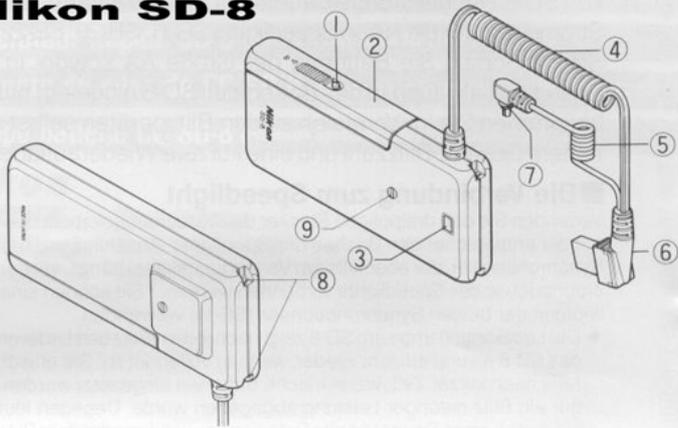


Nikon SD-8



- | | | |
|--|---|---|
| <p>① Touche de relâchement de verrouillage
Botón de liberación
Tasto rilascio blocco</p> <p>② Couvercle du compartiment piles
Tapa del recinto de pilas
Copertura vano batterie</p> <p>③ Témoin lumineux de tension
Testigo de carga
Spia di approntamento</p> | <p>④ Câble d'alimentation
Cable de alimentación
Cavo di alimentazione</p> <p>⑤ Câble de synchronisation
Cable de sincronización
Cavo sincronismo</p> <p>⑥ Prise pour connexion au flash
Clavija de tres espigas
Spina a 3 piedini</p> | <p>⑦ Prise de synchronisation
Clavija de sincronización
Spina di sincronismo</p> <p>⑧ Oeillets pour courroie
Ojalillo para la correa
Occhio cinghia</p> <p>⑨ Couverture d'embase fileté
Tapa de conexión para trípode
Coperchio attacco treppiedi</p> |
|--|---|---|

Montage

- ① Coulisser le couvercle du compartiment piles vers le bas jusqu'à son immobilisation tout en maintenant la touche de relâchement de verrouillage puis soulever le couvercle.
- ② Installer six piles alcalines-manganèse ou accus CdNi de type LR-6 selon l'illustration à l'intérieur du compartiment piles. (Installer des piles alcalines-manganèse de type LR-6 dans les SD-8 et SB-11 lorsque le flash SB-11 est utilisé).
- ③ Rabaisser le couvercle du compartiment piles puis le faire glisser jusqu'à son immobilisation.

Montaje

- ① Deslizar la tapa del recinto de las pilas hasta que se detenga mientras se retiene el botón de liberación, luego levantar la tapa.
- ② Instalar seis pilas nuevas del tipo AA o pilas de NiCd cargadas siguiendo la ilustración indicada dentro del recinto de las pilas (instalar pilas de alcalino-manganeso del tipo AA tanto en el SD-8 como en el SB-11 cuando se utiliza el SB-11).
- ③ Empujar hacia abajo la tapa del recinto de las pilas mientras se la desliza hasta donde se pueda.

Preparazione

- ① Far scorrere verso il basso la copertura del vano batterie fino a che si ferma tenendo premuto il tasto rilascio blocco e quindi alzarla.
- ② Installare sei batterie nuove di tipo AA oppure NiCd cariche seguendo le illustrazioni all'interno del vano batterie. (Installare batterie alcaline al manganese tipo AA nell'SD-8 e nell'SB-11 quando viene usato l'SB-11).
- ③ Premere la copertura del vano batterie facendola scorrere verso l'alto per quanto possibile.

Nous vous remercions d'avoir acheté la SD-8 Nikon. Le générateur rapid SD-8 est une source d'énergie extérieure, légère et compacte pour les flashes Nikon SB-11, SB-20, SB-22 et SB-24. Contrairement à leur utilisation classique, vous pouvez avec ces flashes équipés de l'alimentation SD-8, gagner en nombre d'éclairs et écarter le temps de recyclage.

Connexion au flash

Brancher la prise à 3 broches du cordon d'alimentation de la SD-8 sur la prise d'alimentation externe du flash. Connecter ensuite la prise de synchronisation liée au cordon d'alimentation, sur la prise de synchronisation du flash.

- * L'une ou l'autre des bornes de synchronisation (SB-11) peut être utilisée.
- Le témoin lumineux de tension de la SD-8 s'allume, après le déclenchement du flash pendant le recyclage de la SD-8 et s'éteint après. Il s'éteint un court instant lors de l'utilisation de piles neuves ou si l'intensité de l'éclair a été faible, tandis qu'il reste allumé plus longtemps lors de l'utilisation de piles usagées ou si l'intensité de l'éclair a été maximale.
- Le témoin lumineux de tension de la SD-8 peut s'allumer quand le câble de synchronisation de la SD-8 est branché sur le flash. Ceci n'est pas un problème.
- Quand l'autre câble de synchronisation est branché sur le flash ou la borne de synchronisation de l'appareil après avoir branché la SD-8 sur le flash, le témoin lumineux de tension de la SD-8 peut aussi s'allumer. Ce n'est pas un problème.

Quand remplacer les piles

Si le témoin de tension du flash ne s'allume pas en moins de 30 secondes avec des piles alcalines-manganèse ou en moins de 10 secondes avec des accus CdNi, remplacer les piles ou accus du SD-8 et du flash par un jeu neuf.

- Si le témoin de tension du SD-8 s'éteint et si le témoin de recyclage du flash ne s'allume pas, changer les piles ou accus du flash.

Remarques

- 1) Débrancher la prise de synchronisation avant de déconnecter la prise du câble d'alimentation de la SD-8
- 2) Quand la SD-8 est utilisée pour synchronisation avec appareil motorisé, ne pas déclencher le flash plus de 15 fois de suite à pleine ou demi puissance. Ne pas déclencher plus de 40 fois de suite même à faible puissance. Suspendre l'opération pendant au moins 10mm puis reprendre le fonctionnement du flash
- 3) Ne jamais démonter ni modifier le SD-8. En cas de fonctionnement incorrect la confier, pour contrôle, à un négociant spécialisé ou à un service de maintenance Nikon.
- 4) Les accus CdNi ou les piles alcalines-manganèse sont recommandées pour la SD-8. Bien que les piles manganèse de type AA puissent être utilisées, leur puissance est insuffisante pour un fonctionnement correct.
- 5) Utiliser l'étui souple fourni pour porter la SD-8 à la ceinture.

Accessoires optionnels

Molette et bracelet de caoutchouc pour fixation de l'alimentation à l'embase fileté de l'appareil, sont disponibles en option.

Caractéristiques techniques

Piles: Six piles alcalines-manganèse de type LR-6, accus CdNi (rechargeables) (Ne pas opérer avec des accus CdNi dans l'alimentation SD-8 et le flash SB-11 lorsque ce flash est utilisé).

Type de pile/accus	Piles alcalines-manganèse de type LR-6 (Installée dans le flash)		Accus CdNi de type LR-6 (Installée dans le flash)	
	Durée de recyclage min.* (environ)	Nombre d'éclairs* (environ) et durée de recyclage	Durée de recyclage min.* (environ)	Nombre d'éclairs* (environ) et durée de recyclage
SB-24	3 s. (pile neuve)	100 fois (3 à 5 s.) 200 fois (3 à 9 s.) 250 fois (3 à 30 s.)	2 s. (pile neuve)	100 fois (2 à 30 s.)
SB-22	1,5 s. (pile neuve)	200 fois (1,5 à 2 s.) 400 fois (1,5 à 3 s.) 550 fois (1,5 à 30 s.)	1 s. (pile neuve)	220 fois (1 à 30 s.)
SB-20	2 s. (pile neuve)	100 fois (2 à 4 s.) 200 fois (2 à 5 s.) 350 fois (2 à 30 s.)	1,5 s. (pile neuve)	130 fois (1,5 à 30 s.)
SB-11***	2,5 s. (pile neuve)	100 fois (2,5 à 5 s.) 200 fois (2,5 à 6 s.) 350 fois (2,5 à 30 s.)	Contre-indiqué	

(Les piles sont les mêmes dans le flash et le SD-8)

* A intensité maximale en mode manuel
 ** Sans utiliser la DEL de l'illuminateur d'assistance autofocus.
 *** Opérer avec des piles alcalines-manganèse dans la SD-8 et le SB-11 quand ce flash est utilisé. Ne pas opérer avec des accus CdNi.

Dimensions: 69 (L) × 158 (H) × 25 (P) mm (appareil central)
Poids: Environ 140g (sans piles ou accus)

- Toutes les données de performances sont pour un fonctionnement à température normale de 20°C avec des piles neuves et sont sujettes à des variations selon la condition des piles et la marque utilisée.
- Les caractéristiques techniques et la présentation sont sujettes à modification sans préavis.